

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ  
«Дальневосточное мореходное училище» (филиал)  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Дальневосточный государственный технический рыбохозяйственный  
университет»

Программа учебной дисциплины  
Иностранный язык в профессиональной  
деятельности


ПУД 02/05-11-02-65


*(уч. план 2022 г.)*

26.02.05 Эксплуатация судового энергетического оборудования

Базовый уровень

Находка 2022

РАССМОТРЕНА И ОДОБРЕНА  
на заседании ПЦК ОГСЭД \_\_\_\_\_  
протокол № 1 от «01» 09 2022 г.  
председатель ПЦК  Н.Н. Моос \_\_\_\_\_

УТВЕРЖДАЮ  
Зам.начальника по УВР  
 Д.В. Бублиенко  
протокол методического совета № 1  
«01» 09 2022 г.

Программа профессионального модуля разработана на основе  
Федерального государственного образовательного стандарта по  
специальностям среднего профессионального образования (далее – СПО)  
26.02.06 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

Организация-разработчик: «ДМУ» (филиал) ФГБОУ ВО «Дальрыбвтуз»

Разработчики:

1. Крюкова Ирина Юрьевна, преподаватель по английскому языку



## Содержание

1	Паспорт программы учебной дисциплины. ....	4
2	Структура и содержание учебной дисциплины. ....	5
	2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.....	5
	2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины.....	5
3	Условия реализации программы дисциплины. ....	8
4	Контроль и оценка результатов освоения дисциплины.....	9
5	Образовательные технологии .....	11

# **1. Паспорт рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

## **1.1 Область применения рабочей программы учебной дисциплины**

1.1 Рабочая программа учебной дисциплины составлена с учетом Программы воспитания и социализации обучающихся и является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности

26.02.05 Эксплуатация судового энергетического оборудования

## **1.2 Место дисциплины в структуре ППССЗ:**

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к ОГСЭ.00 Общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

## **1.2 Цели и задачи учебной дисциплины - требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

В результате освоения учебной дисциплины у обучающегося формируются следующие личностные результаты:

**ЛР 1.** Осознающий себя гражданином и защитником великой страны.

**ЛР 3.** Соблюдающий нормы правопорядка, следующий идеалам гражданского общества, обеспечения безопасности, прав и свобод граждан России. Лояльный к установкам и проявлениям представителей субкультур, отличающий их от групп с деструктивным и девиантным поведением. Демонстрирующий неприятие и предупреждающий социально опасное поведение окружающих.

**ЛР 4.** Проявляющий и демонстрирующий уважение к людям труда, осознающий ценность собственного труда. Стремящийся к формированию в сетевой среде лично и профессионально конструктивного «цифрового следа».

**ЛР 7.** Осознающий приоритетную ценность личности человека; уважающий собственную и чужую уникальность в различных ситуациях, во всех формах и видах деятельности.

**ЛР 8.** Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.

**ЛР 13.** Демонстрирующий готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения в профессиональной деятельности.

**ЛР 14.** Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

## **знать:**

- профессиональный лексический минимум связанный с обслуживанием и ремонтом оборудования машинного отделения, несением и передачей вахты, докладами о работе главного двигателя и механизмов;
- актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить;
- основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте;
- алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях;
- методы работы в профессиональной и смежных сферах;
- структуру плана для решения задач; порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности;
- номенклатуру информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приёмы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации;
- содержание актуальной нормативно-правовой документации;
- современную научную и профессиональную терминологию;
- возможные траектории профессионального развития и самообразования;
- психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности;
- основы проектной деятельности;
- особенности социального и культурного контекста;
- правила оформления документов и построения устных сообщений;
- сущность гражданско-патриотической позиции, общечеловеческих ценностей;
- значимость профессиональной деятельности по специальности;
- современные средства и устройства информатизации, порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности;
- нормативно-правовые акты в области безопасности плавания и обеспечения транспортной безопасности;
- мероприятия по обеспечению транспортной безопасности, уровни охраны на судах и портовых средствах;
- расписание по тревогам, виды и сигналы тревог на английском языке;
- организацию проведения тревог на судне с англоязычным экипажем;
- порядок действий при авариях;

- мероприятия по предупреждению аварий и устранению последствий при авариях;
- порядок действий при оказании первой помощи в соответствии с консультацией квалифицированного специалиста на английском языке;
- порядок действий при поиске и спасании;
- порядок действий при оставлении судна;
- комплекс мер по предотвращению загрязнения окружающей среды;
- функциональные обязанности работников и руководителей;

**уметь:**

- использовать английский язык при обслуживании и ремонте оборудования машинного отделения, несении и передаче вахты, докладах о работе главного двигателя и механизмов;
- распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;
- составлять план действия; определять необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовывать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника);
- определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска;
- определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности;
- применять современную научную профессиональную терминологию;
- определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования;
- организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности;
- грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе;
- описывать значимость своей специальности;
- применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение;
- понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые

профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;

- обеспечивать защищённость судна от актов незаконного вмешательства;
- предотвращать неразрешённый доступ на судно;
- действовать в чрезвычайных ситуациях;
- пользоваться средствами подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия;
- действовать при различных авариях; применять меры защиты и безопасности пассажиров и экипажа в аварийных ситуациях; устранять последствия различных аварий; пользоваться судовыми средствами подачи сигналов в случае аварии или угрозы аварии;
- оказывать первую помощь, в том числе под руководством квалифицированных специалистов с применением средств связи;
- управлять коллективными спасательными средствами;
- применять средства по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды
- инструктировать и контролировать исполнителей на всех стадиях работ;
- принимать и реализовывать управленческие решения и проводить оценку результата; мотивировать работников на решение производственных задач;
- управлять конфликтными ситуациями, стрессами и рисками;
- применять методы управления персоналом на судне

**Обладать общими компетенциями (ОК), включающими способность:**

**ОК 1.** Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

**ОК 3.** Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях.

**ОК 4.** Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

**ОК 6.** Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

**ОК 9.** Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

**Обладать профессиональными компетенциями (ПК), включающими способность:**

**ПК 2.4.** Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

**ПК 2.5.** Оказывать первую помощь пострадавшим.

**ПК 2.6.** Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать коллективные и индивидуальные спасательные средства.

**ПК 2.7.** Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

**МК 2** Использование английского языка в письменной и устной форме

**2. Структура и содержание учебной дисциплины**  
**Таблица 2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Виды учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>180</b>
<b>обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	
в том числе:	
практические занятия английский язык	<b>170</b>
Занятия с использованием интерактивных образовательных технологий	
<b>самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>10</b>
в том числе: реферат, проект, домашняя работа и т.п.	
Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачёта	

**2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины**

<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся.</b>	<b>Объем часов</b>	<b>Уровень усвоения</b>
1	2	3	4
<b>Раздел I</b>	<b>Лексико-грамматический строй английского языка. Тексты на морскую тематику и страноведение</b>		
1.1 Модальные глаголы can, may, must. Экипаж судна	Лексический и грамматический материал по теме. Текст «Экипаж»	6	УО -1 УО-2 УО- 3



1.2 Прошедшее простое и прошедшее длительное время. Посещение судна	Лексический и грамматический материал по теме. Текст «Посещение судна»	6	УО -1 УО-2 УО-3
1.3 Будущее простое время. Плавпрактика	Лексика, текст к теме «Плавпрактика». Будущее простое время(употребление, образование, наречия)	6	УО -1 УО-2 УО-3
1.4 Расчленённый вопрос. На выставке (типы судов)	Лексический и грамматический материал по теме. Текст «На выставке(типы судов)»	6	УО -1 УО-2 УО-3
1.5 Причастие прошедшего времени. Страдательный залог. Москва	Лексический и грамматический материал по теме. Текст «Москва»	6	УО-1 УО-2 УО-3
1.6 Настоящее совершённое время. Диалог «Лондон»	Лексический и грамматический материал по теме	4	УО -1 УО-2 УО-3
1.7 Объектный падеж с инфинитивом или причастием. Великобритания	Лексический и грамматический материал по теме. Текст «Великобритания»	2	УО -1 УО-2 УО-3
1.8 Конвенция ИМО. Трудности перевода синтаксических конструкций. Инфинитивные обороты	Термины, текст	6	УО-1 УО-2 УО-3
Самостоятельная работа №1.	Выполнить задания по теме "Конвенция ИМО"	2	УО-1 УО-2 УО-3
<b>Итого за 3 семестр</b>		<b>42/2</b>	
<b>Раздел II</b>	<b>Введение в специальность</b>		
2.1 Общее описание судна	Лексика, текст по теме	6	УО-2 УО-3
СРС 2 Сделать рисунок по теме Устройство судна	Сделать рисунок по теме Устройство судна	2	УО-2 УО-3
2.2 Корпус судна. Причастные обороты.	Лексический и грамматический материал по теме. Текст	6	УО-1 УО-2 УО-3
2.3 Обязанности механика. Пассивный залог в английском языке	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
2.4 Несение вахты в машинном отделении	Термины, текст	4	УО-1 УО-2 УО-3
2.5 Смена вахты - вахтенный электромеханик. Перевод герундия и герундиальных оборотов	Лексика, текст по теме	4	УО-1 УО-2 УО-3
<b>Раздел III</b>	<b>Тексты по специальности</b>		
3.1 Действия членов экипажа при происшествиях на борту	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3

3.2 Противопожарная защита и тушение пожара	Термины	6	УО-3
3.3 Загрязнение окружающей среды. Санитарные правила	Лексика, текст по теме	4	УО-1 УО-2 УО-3
	<b>Итого за 4 семестр</b>	<b>42/2</b>	
	<b>Итого за год:</b>	<b>84/4</b>	
<b>Раздел IV</b>	<b>Профессиональные темы</b>		
Обязанности моториста в аварийных ситуациях	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Необходимый ремонт и осмотр повреждений (текст ч.1)	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Устройство котла	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Топка		6	
	<b>Итого за 5 семестр:</b>	<b>24</b>	
	<b>Итого за год:</b>	<b>54</b>	
Паросиловые установки и классификация котлов(лексика)	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Паровые турбины (лексика)	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Части турбины	Лексика, текст по теме	2	УО-1 УО-2 УО-3
Подготовка к запуску двигателя	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Циклы дизельных двигателей		6	УО-1 УО-2 УО-3
Продувка	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
	<b>Итого за 6 семестр</b>	<b>32</b>	
	<b>Итого за год:</b>	<b>56</b>	
<b>Раздел 4 Профессионально-направленный</b>			
Топливная система	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3

СРС №3 по теме "Топливная система"	Выполнение заданий по теме	3	УО-1 УО-2 УО-3
Система охлаждения	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Система смазки	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Наддув	Лексика, текст по теме	6	УО-1 УО-2 УО-3
Инструкции по управлению дизельным двигателем	Лексика, текст по теме	2	УО-1 УО-2 УО-3
СРС №4 по теме "Инструкции по управлению дизельным двигателем"	Подготовить пересказ	3	УО-1 УО-2 УО-3
Подготовка запуска двигателя	Лексика, текст по теме	4	УО-1 УО-2 УО-3
	<b>Итого за 8 семестр:</b>	<b>30/6</b>	

УО – уровень освоения:

1- ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);

2-репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)

3-продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

### **3. Условия реализации программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

#### **3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранного языка» (№327).

Оборудование учебного кабинета:

Рабочее место преподавателя, рабочие места обучающихся, доска, дидактический материал, методическая литература для преподавателя, программы обучения иностранному языку, справочная литература лингвистического характера, картинки.

Технические средства обучения: компьютер, проектор, экран

#### **3.2 Информационное обеспечение обучения**

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы.**

#### **Основные источники:**

Рубцова И.А. и др. Деловой английский язык для судовых механиков. М.: Транслит, 2014 -128с.

Агабекян И.П. и др. Английский язык для технических вузов. – Ростов н/Д., Феникс, - 2012. – 347 с.

Веренич Н.И. Английский язык для колледжей = English for Colleges [Электронный ресурс]: пособие для учащихся/ Веренич Н.И., Тихонова В.П.— Электрон. текстовые данные. — Минск: ТетраСистемс, 2011. — 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28039>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

#### Дополнительные источники:

- Мюллер В.К. «Англо-русский и русско-английский словарь». – М.: Эксмо, 2008  
Китаевич Б.Е. «Учебник английского языка для моряков» Москва, «РосКонсульт», 2003  
Стандартные фразы ИМО для общения на море 2 издание, 2002 - 371  
Снежко Н.А. и др. Английский язык для судовых механиков, М., В/О «Мортехинформреклама», 1989  
Интернет ресурсы

#### 4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и после выполнения обучающимися самостоятельных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Таблица 4.1 Контроль и оценка результатов освоения дисциплины

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p><u>В результате освоения дисциплины обучающийся должен освоить следующие компетенции:</u></p> <p>ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, применять стандарты антикоррупционного поведения ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной Деятельности</p> <p>МК 2 Использование английского языка в письменной и устной форме</p> <p>ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях. ПК 2.5. Оказывать первую помощь пострадавшим. ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать</p>	<p><u>Формы контроля обучения:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- домашние задания проблемного характера;</li><li>- практические задания по работе с информацией, документами, литературой;</li><li>- защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера.</li></ul> <p><u>Методы оценки результатов обучения:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая отметка.</li><li>- традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка;</li><li>- мониторинг роста творческой самостоятельности и навыков получения нового знания каждым учащимся</li></ul>

<p>действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать коллективные и индивидуальные спасательные средства.</p> <p>ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.</p>	
--	--

### 5. Учебные занятия с учетом программы воспитания и использования образовательных технологий

<b>Тема</b>	<b>Вид работы, в том числе с использованием интерактивных технологий</b>	<b>Кол-во часов</b>	<b>Основное направление воспитательной деятельности</b>
Будущая практика.	ролевая игра	2	Профессиональное воспитание (уважительное взаимодействие с участниками игры)
Случай в море.	Интерактивный урок с применением аудио- и видеоматериалов	2	Духовно-нравственное воспитание; Профессиональное воспитание (взаимодействие с участниками игры)
Несение вахты в машинном отделении	Семинар – обсуждение докладов	3	Профессиональное воспитание (взаимодействие с участниками игры)
Действия членов экипажа при происшествиях на борту	ролевая игра	2	Духовно-нравственное воспитание;
Обязанности моториста	ролевая игра	3	Профессиональное воспитание (взаимодействие с участниками игры)
<b>Итого:</b>		<b>12 ч</b>	

Использование интерактивных образовательных технологий способствует повышению интереса и мотивации учащихся, делает более эффективным усвоение материала, позволяет индивидуализировать обучение и вести экстренную коррекцию знаний.

При проведении практических занятий используются групповая работа, технология коллективной творческой деятельности, технология сотрудничества, ролевая игра, обсуждение проблемы в форме дискуссии, дебаты.

Данные технологии обеспечивают высокий уровень усвоения курсантами/студентами знаний, эффективное и успешное овладение умениями и навыками в области изучения иностранного языка (английского), формируют познавательную потребность и необходимость дальнейшего самообразования, позволяют активизировать исследовательскую деятельность, обеспечивают эффективный контроль усвоения знаний.